

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

زندگی با امنیت و آرامش، تنها زیر چتر خلافت اسلامی ممکن است

(ترجمه)

از انس بن مالک رضی الله عنه روایت است که رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمود:

«أَمَرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، فَإِذَا شَهِدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَاسْتَقْبَلُوا قَبْلَتَنَا، وَأَكَلُوا ذَبِيحَتَنَا، وَصَلُّوا صَلَاتَنَا، فَقَدْ حَرَمَتْ عَلَيْنَا دِمَاؤَهُمْ، وَأَمْوَالَهُمْ، إِلَّا بِحَقِّهَا لَهُمْ مَا لِلْمُسْلِمِينَ وَعَلَيْهِمْ مَا عَلَيْهِمْ» (متفق عليه)

ترجمه: امر شده‌ام با مردم بجنگم تا شهادت دهند که معبود برحقى جز يك الله نيست و محمد رسول و فرستاده الله است، هرگاه به اين كلمه شهادت دادند، قبله ما را قبول نمودند، از ذبيحه ما استفاده کردند و مثل ما نماز ادا نمودند، هرآنچه بر ما خون‌ها و مال‌هاى شان حرام مى‌گردند؛ مگر به حق آن، هرآن چه (از امتيازات و احكام) بر مسلمانان داده شود بر آنان نیز اجرا مى‌شود.

مفهوم حدیث

در این حدیث از قبولاندن اسلام بالای مردم یعنی اقرار به وحدانیت الله متعال سخن گفته شده، اصل موضوع طوری است که از طرف دولت یا خلافت اسلامی برای کفار پذیرش اسلام پیشنهاد می‌شود، طوری که:

اول: پذیرفتن دین اسلام بصورت کامل؛ یعنی مسلمان شدن.

دوم: تسلیم شدن به حاکمیت اسلام، یعنی برکفر خویش باقی بمانند با پرداختن جزیه.

سوم: در صورت نپذیرفتن اسلام یا جزیه، آمادگی جنگ را با مجاهدین یا ارتش امت اسلامی داشته باشند.

و کفار آزاد هستند که هر یکی از این پیشنهادات سه گانه را که خواسته باشند بپذیرند، یا به عبارت دیگر جبراً یکی از این پیشنهادات بالای شان قبولانده می‌شود و این آزادی صرف در مسلمان شدن و یا دمی شدن است، در غیر آن جهاد و قتال همراه شان حتمی است که در این صورت بازهم یا کشته می‌شوند یا اسیر؛ اگر اسیر شدند - طبق رأی خلیفه مسلمین - غالباً حکم غلام و کنیز بالای شان اجرا می‌شود...

خلاصه حدیث

تحت چتر دولت اسلامی برای همه مسلمانان و کفاری که به حاکمیت اسلام و پرداخت جزیه راضی شده اند، ضمانت امنیت، حفاظت از مال، خون‌ها، آبرو و حیثیت شان را می‌نماید، مگر به حق شرع (مانند: قتل، زنا، سرقت و...)، پس مسلمان باید به حدود و مقررات اسلام پایبند باشد و کافر با جزیه دادن حاکمیت اسلام را بپذیرد؛ اگر به پرداخت جزیه حاضر نشود جنگ و قتال با وی حلال می‌شود.